

## Wie man sich schützen kann

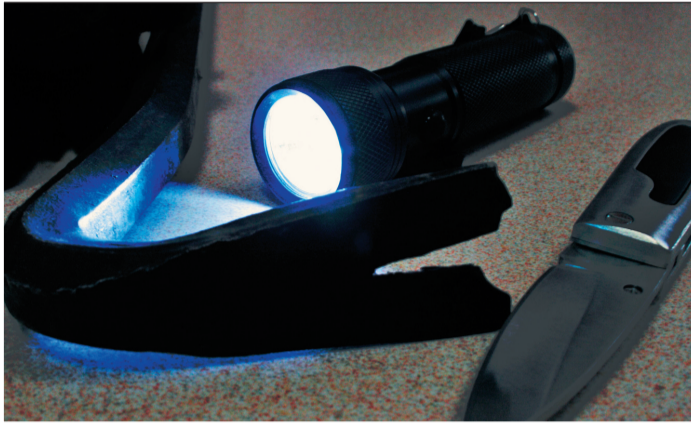
**W**ie kann man sich vor unliebsamen Gästen schützen? Von einigen einfachen Tipps bis hin zu technisch hochversierten Alarmanlagen reichen hier die Möglichkeiten. Ebenso ist es extrem wichtig, dass Anwohner

sich gegenseitig helfen und die Augen auch bei den benachbarten Häusern offen halten. Die Polizei rät bei Verdachtsfällen, sofort den Notruf zu wählen. Weniger ratsam ist es die Einbrecher selbst in die Flucht zu schlagen. Vielmehr empfiehlt es

sich, falls gefahrlos möglich, das Geschehen zu beobachten – so lange bis die Beamten vor Ort sind.

Oft ist der finanzielle Schaden, den Einbrecher verursachen, noch das geringere Übel. Meist kommt die Versicherung für diesen auf. Viel schlimmer wiegt der Verlust von persönlichen Gegenständen oder gar des Sicherheitsgefühls. Eine Studie zeigt: 70 Prozent der Opfer haben nach der Tat erhebliche Ängste und Beschwerden wie Schlafstörungen, Kopfschmerzen oder auch Magen- und Darmprobleme. Um nicht selbst in der erschreckenden Statistik aufzutauchen, heißt es also: Sicherheitsstandards hoch halten und

auf Experten von Sicherheitsfirmen vertrauen.



Firma	Kurs	52W-Hoch	Entwicklung
▲ MAN (DAX)	67,40	100,80	+11,65
▲ EADS (MDax)	21,33	25,39	+4,69
▲ SGL Carbon (MDax)	45,02	45,02	+0,44
▲ KUKA (SDax)	14,65	22,35	+2,87
▲ Patrizia Immo (SDax)	4,00	5,92	+3,80
▲ Renk	66,00	76,50	+3,80



**Kanzlei  
für Wirtschaftsschutz**

**Augsburg & München  
Tel.: 08 21/2 27 68 33  
Tel.: 08 9/25 55 71 29**

**Ihr kompetenter Sicherheitspartner für:**

- Beratung und Konzeption von Schwachstellenanalysen
- Erstellung der Gefährdungsmatrix
- Fachberatung für Travel – Reisesicherheit
- Informationsschutzkonzepte
- Notfall – und Krisenmanagement
- Risikomanagement
- Spionageabwehr
- Sabotageabwehr
- Konzepte für den Schutz kritischer Infrastrukturen
- Implementierung von Alarmierungs- Gefahren- Abwehrplanungen

## Immer einen Schritt voraus

**HAUSTECHNIK  
DONNER 50 Jahre  
Erfahrung**

**W**ir würden ihr Gebäude gerne zukunftsicher machen. Wir können das.“ Dieser Slogan auf der Internetseite der Firma Haustechnik Donner zeigt, dass das Unternehmen weiß, worauf es ankommt. Schließlich besitzt die Augsburger Firma 50 Jahre Erfahrung. Angeboten werden individuelle, innovative, manchmal unkonventionelle Lösungen – alle höchst effizient in der gesamten Bandbreite des energetischen Bauens und zukunftsweisender Gebäudetechnik.

Wie man Tradition mit Fortschritt verbinden kann, zeigt die Heinz A. Donner Planungs GmbH für Haustechnik beispielhaft. „Mit vorausschauender Weitsicht immer einen Schritt voraus sein, könnte man unsere Firmen-Philosophie umschreiben“, erklärt Helmut Beyer, einer von zwei geschäftsführenden Gesellschaftern. Seit vielen Jahren hätten sich so neue, technische Konzepte entwickeln und verwirklichen lassen, „über die vielerorts nur nachgedacht oder diskutiert wird“.

Diese Philosophie hat sich seit 1961 – als das Unternehmen von Heinz A. Donner gegründet wurde – bewährt.

Das beweist nicht nur die steigende Zahl der Kunden und der verwirklichten Projekte, sondern auch die der Mitarbeiter. Deshalb waren in den vergangenen 50 Jahren einige „Firmensitz-Umzüge“ notwendig. Seit 2008 ist das Unternehmen jetzt im Herzen der Stadt – in der Schaezlerstraße 6 – beheimatet.

Auch die Angebotspalette hat sich vergrößert: Sie erstreckt sich über Heizung, Lüftung und Elektrotechnik bis hin zu Energieberatung und geotechnischen Leistungen, zum Beispiel Baugrunduntersuchungen. Zudem gehört zum Dienstleistungsangebot der Aspekt der sanitären Anlagen: „Beginnend bei der Trinkwasserversorgung bis hin zur Schmutzwasserversorgung und Regenwasserversickerung wird von uns das gesamte Aufgabengebiet der Sanitärtechnik im privaten als auch öffentlichen Bereich abgedeckt“, erläutert der zweite geschäftsführende Gesellschafter Volker Schmid sein Spezialgebiet.

Insgesamt gewährleistet ein Experten-Team von neun Mitarbeiter(innen) stets ein hohes Maß an Kompetenz, sowohl in der Theorie als auch der Praxis vor Ort. Das Büro besteht aus vier Diplom-Ingenieuren, drei Technikern bzw. Meistern, einer CAD-Zeichnerin, sowie einer Teamassistentin. Und: Durch Kooperationspartner können auch Projekte, die nicht direkt mit haustech-



Das Team „Haustechnik Donner“ – eingerahmt von den Geschäftsführern Helmut Beyer (links) und Volker Schmid (rechts) – arbeitet bei Problemlösungen Hand in Hand, auch mit vielen Kooperationspartnern.

nischen Einrichtungen in Verbindung stehen (zum Beispiel Baugrund-Dienstleistungen), fachlich kompetent abgewickelt werden. Viele Referenz-

Projekte über Modernisierungen und Neubau-Maßnahmen (aufgelistet auf der Internetseite der Haustechnik Donner) beweisen: Das Konzept des

Gründers Heinz A. Donner – der sich 2004 nach langer, erfolgreicher Wirkungszeit aus dem Berufsleben zurückzog – ist aufgegangen.

MAKING MODERN LIVING POSSIBLE



**Einsparungen.  
Komfort. Optik.  
Tagtäglich sparen.**

Jetzt nachrüsten für mehr Lebensqualität. Mit den neuen **living by Danfoss** Heizkörperthermostaten. Für hohen, energiesparenden Heizkomfort.

**Lösungen**

**ganz nach Bedarf:**

Für einzelne Räume oder als kabellose Systemlösung für Ihr Haus.



Danfoss gratuliert zum 50-jährigen Firmenjubiläum und dankt für die gute Zusammenarbeit

Die hocheffizientesten Pumpen der Welt.



Wilo-Star-Z NOVA und Wilo-Stratos PICO.

Für Heizungs- und Zirkulationssysteme.

www.wilo.de TÜV-Zertifikat einsehbar unter: www.wilo.de/rechtliches



Herzlichen Glückwunsch zum 50-jährigen Firmenjubiläum. Vielen Dank für die lange, freundschaftliche Zusammenarbeit – für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg!

Visign von Viega.



Viega. Eine Idee besser!  
Technische Beratung: Telefon 0180 3 616062\*  
www.viega.de



\*0,09 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.

Wir gratulieren zum Firmenjubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!



www.idealstandard.de

**reflex**

Christoph Liebermann Dipl. Ing. FH  
Druckhalte- Nachspeise- Entlüftungs-  
Wärmeübertrager- und Puffersysteme

Industrievertretung  
Harberger Straße 5  
82449 Uffing

Telefon 0 88 46/91 07-0  
Telefax 0 88 46/91 07-3

christoph.liebermann@reflex.de

Reflex Winkelmann GmbH  
Gersteinstraße 19  
59227 Ahlen – Germany

Telefon +49 23 82/70 69-0  
Telefax +49 23 82/70 69-588  
Mobil +49 160/946 26 456

www.reflex.de

Alles Gute zum 50. Firmenjubiläum und vielen Dank für die kompetente Zusammenarbeit.

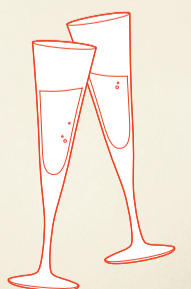


Von hier. Für uns.  
**Stadtwerke Augsburg**

Energie, Wasser, Verkehr.

Herzlichen Glückwunsch!

Wir gratulieren der Firma **Haustechnik Donner** herzlich zum 50-jährigen Firmenjubiläum. Alles Gute für die Zukunft wünscht Ihnen Ihr Partner Viessmann.



Viessmann Deutschland GmbH  
Verkaufsniederlassung Augsburg  
Aulzhausener Straße 11  
86165 Augsburg - Lechhausen  
Tel.: 0821 74789-0 - Fax: 74789-40  
www.viessmann.de

**VIESSMANN**  
climate of innovation